



Tit ringja — vit skriva

Er nakað á vási? — Ivamál?
Ein spurningur, ella tíðindi, so ring til okkara.
Vit eru til reiðar!
Telefon 118 20 - Telefax 147 20



tíðindablaðið
sosialurin



Lýsingar

Lýsingarfólk okkara er ráðgevari hjá fyrirkum
og einstaklingum í lýsingarspurningum. Hetta
verður gjørt uttan meirkostnað fyri lýsaran
Telefon 118 20 - Telefax 147 20

veðrið

Eitt lágrýst verður
komandi dagarnar
vestanfyri Føroyar
og tilhoyrandi brúgva-
løg elva stundum til
regn á okkara leið-
um.

Mikudagin



Lot upp í frískt lot,
5-10 m/s, av land-
synningi, einamest
ádrigið, bert toluligt
sýni, kanska mjørki
í støðum og ælingur.
Hitin alt samdøgur-
ið uml. 10 stig.

Hósdagin og friggjadagin

Gul upp í strúk í
vindi, í støðum upp
í hvassan vind, 15
m/s, av suðri og
landsynningi, ádrig-
ið, bert toluligt sýni,
kanska mjørki í
støðum og regn í
skiftum. Hitin mill-
um 7 og 10 stig.

Leygardagin og sunnudagin

Bert lot upp í gul,
undir 8 m/s, av yms-
um ættum, einamest
turt, toluligt ella
gott sýni og kanska
sólarglottar. Hitin
um dagin uml. 10
stig, um náttina
millum 5 og 8 stig.

Vit verða klókari

Nú kemur fyrsta alifrøðin (leksikon) á føroyskum við eini ørgrynna
av upplýsingum

Í november mánaði kemur
fyrsta bindi av einum sjáld-
somum føroyskum bóka-
verki.

Bókaverkið eitur "Heim-
ur okkara - Alfrøði". Al-
frøði er tað, sum á útlends-
kum máli eitur leksikon.

Hetta er eitt megnar verk,
ið tilsamans telur 656 síður.
Evnini eru umleið 500,
skrivað í umleið 2000 stutt-
um greinum.

Hetta er fyrsta føroyska
uppslagsverkið. Tað hevur
borið til at gjørt tað, tí tað
verður gjørt í samstarvi við
Danmark, Noreg og Svør-
íki, og tað verður samprent-
að. Annars hevði ikki verið
hugsingur um at fingið slíkt
bókaverk á føroyskum, siga
tey í Bókadeild Føroya
Lærarafelags, sum gevur út
saman við Føroya Skúla-
bólagrunni.

Fyrirmyndin til alifrøðina
er ein ensk útgáva, men
henda er lagað til norður-
lendsk viurskifti. Flestu
tekstirnir eru teir somu sum
teir dansku, svensku og
norsku, men bara á føroysk-
um í staðin. Onkrastaðni
hevur tó borið til at skoytt
uppi ella at skift út við grein
um føroysk viðurskifti, og
summar tekstir hava tey
broytt, tí tey vóru ónøgd við
enska og danska tekstin.
Tað var t.d. um politisk við-
urskifti í nøkrum londum.
Alifrøðin verður samprent-
að við hin norðurlendsku
útgávum.

Alskyns evni

Evnini fálfrøðini eru mong.
Um rúmdina, inn í klótuna,
mentanarligir spurningar,
søguligar hendingar, tekni,
alskyns hagtøl, djórálæra,
landalæra - bara fyri at
nevna nakað. Nógv av hes-
um evnum hava vit ong-
antið áður kunnað lisið um á
føroyskum áður.

Hin londini siga alifrøð-
ina vera til børn og ung.
Men Bókadeildin heldur



bókaverkið verða minst líka
væl eignað til vaks. Tað
kann nýtast sum skúlabók
fyri eldri næmingar, ung og
vaksin kunu lesa sjálv, og
væl ber til hjá foreldrum og
børnum at lesa í felag og fáa
nógv at vita, sum eingin
teirra visti áður.

Royndarprentið ber
prógv um eitt snotuligt og
væl gjørt verk. Litmyndir-
nar eru nógvar, og lætt er at
finna fram til upplýsingar, tí
tað verða 6000 leitorð.

Seinna bindið kemur til
várs.

Gingið eftir ætlan

Tey trý á Bókadeildini,
Ingrid Sondum, Niels Jacob
Thomsen og Erhard Jacob-
sen, lata væl at arbeiðinum,
so væl tað hevur gingið,
síðan farið varð til verka í
februar mánaði. Øll, sum
hava lutikið í arbeiðinum,
hava verið iðin og hava

arbeitt við lív og sál. Seks
lærarar hava umsett, og tey
hava havt fakfólk til at hugt
at tekstunum, at teir fakliga
skuldu vera rættir. Onkrar
feilir hava hesi fakfólk sæð,
og tað er so rættað í útgáv-
unum hjá hinum londunum
eisini.

Av tí at Skúlabólagrunn-
urin er við til at geva út,
fylgir alifrøðin so at siga
málpolitikkinum í atlas-
inum, ið Skúlabólagrunn-
urin gevur út. Øll eru ikki
líka fegin um t.d. landa-
nøvn, ið hava serligt før-
oyskt smíð, men tey á Bóka-
deildini tíndu ikki at berjast
um tað. Tey hildu tað ráða
meir um, at fáa alifrøðina
út.

Vænta at selja út

Alifrøðin verður prentað í
5.000 eintøkum. Tá bókur-
nar báðar koma í bókasøl-
urnar, verður kostnaðurin

390 krónur fyri hvørja bók-
ina. Men útgevararnir fara
nú beinanvegin at senda út
faldara í hvørt hús við til-
boðnum um, at fólk kunnu
tekna seg nú og fáa bókur-
nar biligari. Á tann hátt fáa
ast bókurnar fyri 300 krónur
hvør bókina.

Ingrid Sondum ivast ikki
í, at tað fer at bera til at selja

verkið fyri henda kostnað,
ið er nógv lægri enn í hinum
norðurlondunum, tí verkið
er so kærkomið.

Tað kostar tveir milliúnir
at gera hesa føroysku út-
gávuna. Verður alt selt, sum
Ingrid Sondum væntar,
melur runt.

randi

Poul setir handilsstevnu

Handilsstevnan H.S. 92
verður í døgnum 01.-
04. oktober í Írúttar-
høllini á Hálsi.

Í ár verður tað Poul
Michelsen, borgarstjóri

í Havn, sum setir stevn-
una hósdagin 1. okt. kl.
13.30, har samkoma
verður fyri útsíllarum
og innbøðnum.

Vestfalskryrindi

25. september: Mánið næstur jørðini
26. september: Tendring
3. oktober: Fyrsta kvarter
7. oktober: Mánið longest frá jørðini

Dato	Suðuroyar- Vágsfirði	Vestmanna- sundi	Nólsoyar- firði	Haraldssundi/ Leirvíksfirði	Skúvoyarfirði/ Skopunarfirði	Hestfirði/ Sundalagnum
	fp. sp.	fp. sp.	fp. sp.	fp. sp.	fp. sp.	fp. sp.
30. sept	0923 2147	1123 2347	0738 2002	0938 2202	0823 2047	0838 2102
1. okt	1013 2240	1213 1213	0828 2055	1028 2255	0913 2140	0928 2155